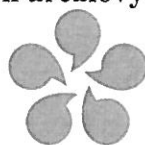


Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích
Filozofická fakulta
Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky



POSUDEK VEDOUCÍHO BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Studijní obor:	Česko-německá areálová studia
Akademický rok:	2017/2018
Název práce:	Liebe im Nationasozialismus: Ein Literaturvergleich von Rolf Hochhuth „Eine Liebe in Deutschland“ und Arnošt Lustig „Colette, dívka z Antverp“
Autor/ka práce:	Lucie Tomanová
Vedoucí práce:	Doc. Dr. habil. Jürgen Eder

1. HODNOCENÍ OBSAHOVÉ STRÁNKY PRÁCE (hodnocení vyznačte X)	1	2	3	4	Nelze hodnotit
	Stanovení cíle/hypotéz/výzkumných otázek a míra jejich naplnění			x	
Použité metody, jejich adekvátnost a relevance ve vztahu k tématu		x			
Faktická, věcná a obsahová správnost		x			
Relevantnost tématu v rámci oboru (s ohledem na současný stav výzkumu)		x			
Interpretace výsledků			x		
Formulace závěrů práce			x		
Odborný přínos práce a její praktické využití					x
Schopnost argumentace a kritického myšlení autora/ky			x		
2. HODNOCENÍ FORMÁLNÍ STRÁNKY PRÁCE (hodnocení vyznačte X)					
	1	2	3	4	Nelze hodnotit
Shromáždění relevantních informací (literatury a ostatních zdrojů)			x		
Provázanost a sled textu, návaznost kapitol		x			
Grafická úprava textu		x			
Jazyková a stylistická úroveň práce				x	
Práce s odborným jazykem			x		
Práce s daty, informacemi a odbornou literaturou (správnost a četnost odkazování)			x		
Vhodnost příloh (pokud je práce obsahuje)				x	
Samostatnost autora/ky při zpracování práce			x		
Celkový přístup a aktivita autora/ky			x		

3. ZÁVĚREČNÉ SLOVNÍ HODNOCENÍ VEDOUcíHO BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Die Arbeit bietet einen Literaturvergleich zu einem Thema, das brisant ist: Liebe in Zeiten des Terrors – eigentlich ein immer aktuelles Thema! Vielleicht hätte es sich angeboten, auch auf die interkulturellen Differenzen einer solchen Fragestellung einzugehen? Die Verfasserin hat sich statt dessen auf eine psychoanalytische Lesart hin orientiert, den „klassischen“ Ansatz von Freud und einen „moderner“ von Lacan. Die entsprechenden Kapitel sind gar nicht so schlecht – allerdings durch dermaßen viele Fehler und Ungereimtheiten fast unlesbar geworden. Dies muss an dieser Stelle gleich gesagt werden: die Arbeit ist, was sprachliche oder auch nur formale Qualitäten angeht, gerade noch so an der Grenze des „Erlaubten“. Das ist bedauerlich, weil die Verfasserin zum einen immer wieder zeigt, dass sie dem Thema durchaus gewachsen ist – andererseits auch mit viel Engagement bei der Sache ist. Aber die unglaubliche Frequenz von Fehlern von der Einleitung bis zum Schluß, ja bis in die Bibliographie und sogar in die Beilagen – die beiden Abbildungsverzeichnisse – läßt keine bessere Bewertung zu als ein „dobře“.

Auch sonst ist manches zu monieren: mal wird in der Ich, dann – auf der gleichen Seite! – in der Wir-Perspektive geredet (S.8). Über den Autor Lustig wird einmal gesagt, wieder auf der gleichen Seite, dass er sich nach dem Krieg in Prag „versteckt“ habe – und ein paar Zeilen später arbeitet er aber für offizielle Zeitungen (S.22). Auf S. 32 kommt ein Zitat plötzlich in kleinerer Schrift daher, die Fussnotenzahl 44 ist falsch gesetzt – und gelegentlich findet sich unfreiwillige Komik, wie auf S. 34, wo Rosi “mit Polen schwanger war“.

Aber noch einmal: in einigen Kapiteln finden sich gute, brauchbare Ansätze, sogar kritisch-analytische Fähigkeit. Es scheitert aber an der formalen Umsetzung, die man auch bei viel gutem Willen nicht ignorieren kann. Man fragt sich, warum die Arbeit nicht noch einmal abschliessend Korrektur gelesen wurde. Deshalb leider nur ein „dobře“

Fragen:

1. Auf S. 31 wird, für Hochhuths Geschichte, vom „gewöhnlichen Faschismus“ gesprochen, das die Dorfbewohner zeigen. Was ist darunter zu verstehen?

PRÁCI K OBHAJOBĚ: DOPORUČUJI – NEDOPORUČUJI

NÁVRH NA KLASIFIKACI BAKALÁŘSKÉ PRÁCE:

VÝBORNĚ – VELMI DOBŘE – **DOBŘE** – NEVYHOVĚL/A

20.5.2018

Datum



Podpis

